

MEMORIES AND ARCHIVES



月刊

10

2018

国际标准刊号: ISSN 1005-7501

国内统一连续出版物号: CN31-1942/K

邮发代号: 4-555

定价: ¥15.00元



从保税区到自贸区

——外高桥三十载见闻

结缘申城红色地标
1948, 解放沈阳中的陈云
齐白石的挚友圈
苏联记者卡尔曼的延安之旅

ISSN 1005-7501



9 771005 7501009

主管:上海市档案局
主办:上海市档案馆



编委会主任 周蔚中
编委会常务副主任 肖林

总编 曹胜梅
副总编 赵刚
本期责编 徐焜
美术编辑 葛冬冬
目录英译 何品
法律顾问
上海海上律师事务所 潘军

出版发行:
《档案春秋》编辑部
国内总发行:
上海市报刊发行局
代号:4-555
发行范围:公开
国内统一连续出版物号:
CN31-1942/K
国外发行:
中国国际贸易总公司
代号:BM1327
国际标准刊号:
ISSN1005-7501
国内订阅:
全国各地邮局
出版日期:每月10日
定价:15.00元

编辑部地址:
上海市仙霞路326号
邮编:200336
电话:62751700转
E-mail:dacqbjb@vip.sina.com
印刷:中共上海市委办公厅文印中心(康平路
207弄1号,邮编200030)。如有缺页、错页等
请直接与印刷单位调换。

电话:54564567转8702、8704

刊启事

本刊未特别注明的文章欢迎各媒体转载,但必
注明出处,并向本刊邮寄样报(刊),同时按国家
版权局的有关规定向作者支付稿酬,如有违者,本
将依法追究其法律责任。

同时,本刊对所发表文章将择优在“档案春秋”
信公众号摘编发布或视情选编、合订出版,作者
作权使用费与本刊稿酬一次性给付。如不同意,
在来稿时申明,本刊将另行处理。

本刊对来稿有权作必要的修改。限于人手,本
恕不退稿。自稿件发出3个月后,未收到录用通
的,作者可另行处理。请勿一稿多投。

本刊刊名由夏征农同志(1904-2008)题写。夏征农同志1926年入党,曾参
加“八一”南昌起义,解放后曾任中共上海市委书记,中顾委委员,《辞海》主编等职。

图说改革开放 Illustrating the Reform and Opening-Up

03. 富强之路40年,“国家名片”记载的改革印痕
The Road of Forty Prosperous Years: Traces of the Reform Recorded by National stamps.

特稿 Special Reports

04. 从保税区到自贸区——外高桥二十载见闻 · 赵申生
From Bonded Zone to Free Trade Zone: My Twenty-Year Knowledge of Waigaoqiao. /Zhao Shensheng

“改革开放40年——那些年,我们的故事”征文 Essays for the 40th Anniversary of the Reform and Opening-Up

10. 结缘申城红色地标 · 朱少伟
My Ties with Revolutionary Landmarks in Shanghai. /Zhu Shaowei
16. 与“译林”一路同行 · 李景端
All the Way with Translations. /Li Jingrui
22. 上海辰山植物园建造记 · 袁念琪
The Construction of the Shanghai Chenshan Botanical Garden. /Yuan Nianqi

史传 History & Figures

27. 1948, 解放沈阳中的陈云 · 孙成德
Chen Yun in the Liberation of Shenyang, 1948. /Sun Chengkang
32. 甘祖昌解甲归田后 · 刘炳华
Gan Zuchang after Retirement. /Liu Binghua

口述 Oral History

38. 回望永不褪色的“红色熔炉” · 裔式娟(口述) 洪梅芬(整理)
Never-Fading “Red Furnace” in Retrospect. /Yi Shijuan (dictated), Hong Meifen (transcribed)

幕后 Backstage

43. 齐白石的挚友圈 · 刘传铭
Bosom Friends of Qi Baishi. /Liu Chuanming
48. 沈从文在“北漂”路上 · 张守涛
Shen Congwen on the Road of “Drifting in Beijing.” /Zhang Shoutao

钩沉 Excavation From History

50. 苏联记者卡尔曼的延安之旅 · 左中仪
The Yen'an Tour of Soviet Correspondent Roman Karmen. /Zuo Zhongyi

随笔 Essays

55. 追思万国公墓 · 章洁思
Recalling the International Cemetery. /Zhang Jiesi

10th Issue, 2018 (Monthly)

Directed by:
Shanghai Municipal Archives Bureau
Edited by:
Shanghai Municipal Archives

Director of Editor Committee
Zhou Weizhong
Deputy Director of Editor Committee
Xiao Lin

Editor in Chief
Cao Shengmei
Assistant Editor in Chief
Zhao Gang
Executive Editor
Xu Xuan
Art Editor
Ge Dongdong
English Editor
He Pin
Counselor

Pan Jun, Haishang Law Firm, Shanghai

Published by:

Editorial Office of *Memories and Archives Monthly*

Chief Issued by(Domestic):

Shanghai Post Bureau
No.4-555

Issued by(Overseas):

China International Trading Corporation
No.BM1327

ISSN:

ISSN1005-7501

Subscription in Mainland:

Post-offices throughout China

Publication Date:

10th of Each Month

Price:

RMB 15.00

Contact Address:

No.326, Xianxia Road, Shanghai
Post Code: 200336
Phone: 86-21-62751700-Ext.
Email: dacqbjb@vip.sina.com

本刊向在沪全国人大代表、全国政协委员和上海市人大代表、上海市政协委员赠阅。

万方数据

本刊法律顾问受权声明

《中华人民共和国著作权法》第三十二条第二款规定：“作品刊登后，除著作权人声明不得转载、摘编的外，其他报刊可以转载或者作为文摘、资料刊登，但应当按照规定向著作权人支付报酬”；另据《最高人民法院关于审理著作权民事纠纷案件适用法律若干问题的解释》：“转载未注明被转载作品的作者和最初发表的报刊出处的，应当承担消除影响、赔礼道歉等民事责任”。本刊自创办以来，受到广大媒体同仁的青睐，每期均有文章被转载，对此本刊表示感谢。除特别申明外，本刊欢迎各媒体（报纸、杂志、网站）转载、摘编本刊作品，但必须依法注明出处，并向本刊寄赠样刊和向作者支付稿酬。近期发现有部分媒体在转载本刊文章时并未注明出处，对这种侵权行为，本刊保留依法追究的权利。

上海海上律师事务所律师 潘军

往事 Bygones

57. “倘存就不放弃”：忆舅舅方杰二三事 · 李力

Recalling my uncle Fang Jie. /Li li

补遗 Addenda

60. 无白不郑补——郑逸梅早年报坛生涯 · 管继平

In Every Blank He Filled: Early Life of Zheng Yimei in Journalism. /Guan Jiping

收藏 Collection

62. 不容遗忘的海派动漫“三剑客” · 黄沂海

Unforgettable "Three Musketeers" of Shanghai-Style Animation. /Huang Yihai

微记录 MicroBlog

21、26、59. 微记录三则

Three MicroNotes.

影像 Photographic Memory

封三、封四.海派动画电影流变

The Evolution of Shanghai-Style Animated Films.

回音

石磊：《档案春秋》2018年第6期封底《马克思档案选萃》图片中，封底右下的插图说明“1848年3月，国际共产主义运动的第一个纲领性文件《共产党宣言》”有误。在此致歉并作如下改正：1848年3月，马、恩为共产主义者同盟起草的《共产党在德国的要求》。

瞿铭荣：贵刊曾刊文探讨过“假领头”的服饰变迁，在这里提供一个线索，早在1930年代，上海就有“假领头”。“假领头”实际不假，是西式衬衫的领头，有领头、领片、领甲和衬衫的前胸和后背，只是非常之短。我保存着一张珍贵剧照，那是1935年电影《马路天使》中的

一个镜头，赵丹当时就扮演一个吹鼓手，他穿着制服脱下后，露出穿着的“假领头”，以此表现剧中人生活的窘迫。

（以上评论来自微博、微信、短信、信函、邮件，欢迎广大读者通过各种渠道对本刊评头论足）

如何订阅《档案春秋》——

可以随时到当地邮局办理订阅手续，本刊代号：4-555，全年定价：180元。也可向本刊发行部联系订
阅和邮购（免邮资），电话：(021) 62751700 转 1631。另外，本刊在下列城市经销商的联系地址与电话：
上海：上海市报刊零售公司 上海市沪太路 841号 电话：(021) 66100218
上海：上海万丰文化传播有限公司（蜘蛛网） 上海市协和路 787号 电话：(021) 22139533 × 813
上海：上海交图技术贸易有限公司 上海市华山路 1954号 电话：(021) 62933192
北京：北京华教快捷期刊营销中心 北京市三园街 17号 电话：(010) 67227855
北京：北京人天书店有限公司 北京市晓月中路 15号 电话：(010) 51438155 × 830
北京：北京五洲盛世文化公司 北京市西局南街 21号 电话：(010) 63815029
北京：北京海天华教文化传播有限公司 北京市西三环北路 72号 电话：(010) 68423295

海派动画电影流变

影像

Photographic Memo



《阿凡提的故事》



《天书奇谭》



《黑猫警长》



《葫芦娃》



《宝莲灯》

万方数据

国际标准刊号：ISSN 1005-7501

国内统一连续出版物号：CN31-1942/K

邮发代号：4-555 定价：15.00元